

Image not found

Lirica Medievale Romanza/sites/all/themes/business/logo.png

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > CHASTELAIN DE COUCI > EDIZIONE > Merci clamans de mon fol errement > Tradizione manoscritta > CANZONIERE M > Versione M2

---

## Versione M2

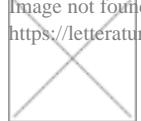
- letto 2926 volte

## Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/btv1b84192440.jpg>



- letto 2215 volte

## Edizione diplomatica

[c. 19 v. D]

---

me sire  
alars de

A touz amans pri quil dient  
cans.

le voir. li queus doit mieuz

par droit damours ioir. v cil qui sert

[.]e cuer sanz deceuoir. si ne sen set mie

[t]resbien courrir. v cil qui sert sanz

cuer pour deceuoir. si sen set bien pas -

ser par son sauoir. dites amant qui

vaut mieuz par raison. loiauz folie

vsage trahison.

- letto 363 volte

## Edizione diplomatico-interpretativa

	I
<p>A touz amans pri quil dient le voir. li queus doit mieuz par droit damours ioir. v cil qui sert [.]e cuer sanz deceuoir. si ne sen set mie [t]resbien courrir. v cil qui sert sanz cuer pour deceuoir. si sen set bien pas - ser par son sauoir. dites amant qui vaut mieuz par raison. loiauz folie vsage trahison.</p>	<p>A touz amans pri qu'il dient le voir: li queus doit mieuz par droit d'amours joir, u cil qui sert [.]e cuer sanz decevoir, si ne s'en set mie [..]esbien couvrir, u cil qui sert sanz cuer pour decevoir, si s'en set bien passer par son savoir? Dites amant, qui vaut mieuz par raison, loiauz folie u sage trahison?</p>

- letto 383 volte

**Source URL:** <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/versione-m2>

**Links:**

[1] <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b84192440/f56.item.r=français%20844>